

Revista Año 14 • N° 73

# SIEMPRE RIVER



## "CAPO DE AMERICA"

### SERVICIO TECNICO PC



NOTEBOOK • NET • ALL IN ONE • TABLET • LCD • IMPRESORAS

ACTUALIZACIONES • PROGRAMAS • PRESUPUESTOS SIN CARGO

**CAMARAS DE SEGURIDAD**

Juramento 1669 - Local 12 - [macrosoftpc@hotmail.com](mailto:macrosoftpc@hotmail.com)

**4785-6869 / 4781-2790**

Distribuidora de Productos Descartables  
Bandejas Plásticas - Bolsas - Vasos - Servilletas

## JorAma

PAPELERA

Tel: 156-6286626 • E-Mail: [blumnicolas@hotmail.com](mailto:blumnicolas@hotmail.com)



## veterinaria de la Frontera



Dra. Valeria Runstein

Dr. Fernando J. Palau

CRISOLOGO LARRALDE 5704 - C.A.B.A.  
(Esq. Altolaguirre)

**15-5499-7845**

[vetlafrontera@gmail.com](mailto:vetlafrontera@gmail.com)

CLINICA  
ANALISIS CLÍNICOS  
ESPECIALIDADES  
RADIOGRAFIAS  
ECOGRAFIAS

BAÑOS TERAPÉUTICOS  
ESTÉTICA CANINA  
ALIMENTOS  
ACCESORIOS  
TRÁMITES PARA VIAJES

## Una jornada soñada.

Visitar el Museo River, entrar a las tribunas del Monumental, entrar a la cancha y dar la vuelta olímpica en la pista de Atletismo, comer unas ricas pizzas caseras en el club, jugar al fútbol en la cancha 2 del Interno y terminar viendo y sacándose fotos con Saviola, Alario y Balanta podría poner más que feliz a cualquier hincha de River.

Imagínense entonces lo que sintieron los 100 chicos que vinieron del comedor Los Bajitos y del Comedor San José al hacer todo esto en una jornada solidaria organizada por el Departamento de Eventos de River Plate.

Nada más lindo que hacer feliz a los chicos y chicas que vinieron el sábado 29 de agosto a nuestro querido club. Se vivió una jornada llena de emociones, de alegría, de deporte y de aprendizaje para todos nosotros que cada vez que traemos chicos al club aprendemos muchas cosas y nos damos cuenta cuáles son las cosas importantes de la vida.

Agradecemos a Museo River, al Departamento Social, a la Subco del Hincha y al club en general que nos permitió hacer este evento que engrandeció aún más a River Plate.

En breve se repetirá y viviremos las mismas emociones que hemos vivido en esta y en las más de 80 donaciones que hicimos con Siempre River.



**LA FIESTA CONTINUA!!!**  
**FESTEJAMOS EL DIA DEL HINCHA**  
**MAS COPA DO QUE NUNCA**

3 de Octubre • 20 hs.  
Quinchos Externos



**Valor \$ 125**

Incluye  
3 sandwiches y  
3 vasos de  
Coca Cola

**Menores \$ 70**

## MENSAJERIA Motos Charlie

SERVICIO DE MENSAJERIA  
REMIS - MINIFLETES Y CADETERIA  
PUERTA A PUERTA



**4857-5555**

**4856-8486**

Nextel: 602\*526 / 602\*1422

Av. Juan B. Justo 2991 (esq. Muñecas) • Capital Federal • enriquekas@gmail.com



## ELECTRICIDAD PORTEROS ELÉCTRICOS



15-5010-9540

15-6958-2063

JUAN TOLEDO

REPARACIONES EN GENERAL  
LUCES DE EMERGENCIA FUERZA MOTRIZ  
FACTOR DE POTENCIA INSTALACIONES

## CHAVES & CHAVES abogados

EXPERIENCIA - IDONEIDAD



Uruguay 485, Piso 6, Of. "D" y "E"

(1015) - Capital Federal

Tel./Fax: 4374-7936

Tel.: 4372-1480

E-mail: [chavesychavesabogados@fibertel.com.ar](mailto:chavesychavesabogados@fibertel.com.ar)

## EXCELENTES PRODUCTOS DE LIMPIEZA DIRECTOS DE LA FABRICA DE MEZCLAS DE P&G

### PROMO KIT:

- 5 LITROS DE JABON LIQUIDO TIPO ARIEL
- 5 LITROS DE SUAVIZANTE TIPO CONFORT
- 5 LITROS DE LIMPIADOR TIPO LYSOFORM
- 5 LITROS DE LIMPIADOR TIPO POETT

VALOR PROMOCIONAL \$ 250.-

"CONSULTAR COSTO DE ENVIO"

OTROS PRODUCTOS OFRECIDOS:  
LAVANDINA, DETERGENTE, ESCOBILLONES, QUITA MANCHAS.

SOLICITELO EN: [kitlimpiador@gmail.com](mailto:kitlimpiador@gmail.com)  
o deje su mensaje al 4780-0527

## ESTUDIO

*Azar & Asociados*

Asuntos  
Penales-Civiles-Laborales

Talcahuano 38, piso 4º, of. "A"

C.A.B.A.

TEL.: 4383-9359

CEL.: 15-4403-5546

E-mail: [marceloazar@ hoy mail.com](mailto:marceloazar@hoy mail.com)

## TÉCNICO EN ARMADO Y REPARACIÓN DE "PC"



Instalaciones - Mantenimiento  
Configuraciones - Redes

Cel: 15-5103-7687



"Servicio a Domicilio"

e-mail: [osvaldoandreslopez@yahoo.com.ar](mailto:osvaldoandreslopez@yahoo.com.ar)

## De la mano del muñeco vamos a japon.

La alegría no tiene fin. Desde el Ramirazo en la voca, pasando por las dos eliminaciones contra ellos, pasando por la obtención de la Sudamericana y las otras copas y coronándolo nada más y nada menos que con la tan ansiada y esquiva Copa Libertadores. Esta alegría indescriptible que merecíamos todos los hinchas de River después de sufrir tanto y pasar muy malos momentos llegó. Y llegó para quedarse.

Se viene nada más y nada menos que el desafío en Japón. Todos los que integramos el Mundo River estamos vendiendo lo que no tenemos para poder ir. Aunque muchos se me ríen quien escribe estas líneas sostiene que va a haber alrededor de 50.000 hinchas de River en Japón provenientes de todos los sectores del planeta. Es fundamental que nuestras autoridades se muevan para que todos puedan ingresar al estadio en los partidos que nos toquen jugar.

Además de la revolución futbolística generada por este River, como siempre nuestra gente va a dar un espectáculo que ninguna otra hinchada puede igualar. Sin marketing, sin medios comprados, sin periodistas que exacerban pequeñeces. Con la pasión de nuestra gente que desborda la cancha que sea cuando nos dejan asistir y que va a desbordar Japón. A propósito en la página 22 brindamos todo tipo de información para los que quieran viajar.

Volviendo a nuestro querido equipo CAMPEON presentamos lo que creemos fueron las claves de este gran equipo:

**1- HUMEDAD Y SACRIFICIO:** nunca nadie se agrandó ni se durmió en los laureles

**2- HAMBRE DE GLORIA:** Todos los que forman parte de este grupo demuestran un hambre terrible por GANAR y eso se nota en la cancha

**3- UNIDAD:** Se nota que se armó un grupo de diez sin grandes estrellas donde lo más importante es el GRUPO

**4- EL DT:** Gran parte de las cosas anteriormente citadas son también mérito de la inteligencia que tiene Gallardo. La verdad nos sorprendió a muchos. Más allá de respetar el estilo de River, es un DT muy inteligente y práctico. Cuando tuvimos que defender un resulta-

do lo defendimos, cuando tuvimos que hacer marca personal la hicimos, cuando tuvimos que manejar los tiempos los manejamos, cuando no pudimos jugar bien, dejamos la vida en cada pelota. Y es muy inteligente para hacer los cambios en el momento justo. Además de tener una personalidad fuerte para sacar a quien tenga que sacar. Y a todo esto podemos sumarle su gran idoneidad para declarar y no hablar de más ni de menos.

**5- La seriedad de la dirigencia:** A diferencia del presidente anterior, esta gestión tiene a los jugadores contentos y al mismo tiempo controlados. Porque cuando los jugadores ven que arriba se hace cualquier cosa o que no tienen el apoyo necesario, los jugadores también se dejan estar. Más allá de que ahora se cumple con el tema de los pagos, también es importante el seguimiento de cerca de varios dirigentes y del presidente.

**6- REFUERZOS:** se ha acertado en la mayoría de los refuerzos y se ha logrado mantener el plantel. Acá hacemos un gran pedido, sabemos que es difícil pero pedimos que no se desmantele todo el plantel porque sino habrá que trabajar duramente de nuevo hasta conseguir un plantel así.

**7- CONSTANCIA:** uno de los grandes motivos del éxito es la constancia que tuvieron muchos jugadores que quizás al principio no andaban tan bien. Después cuando ya el equipo salía de memoria hizo que todo River mejorara mucho en su funcionamiento.

**8- MUCHOS JUGADORES CON GOL:** Sin dudas es la defensa con más goles de la historia de River: Mercado, Vangioni, Funes Mori, Pezzella, Balanta y Maidana han hecho en conjunto muchísimos goles además de ser una muralla. Lo mismo muchos medio-campistas y ni hablar de los delanteros.

**POR TODO ESTO Y MUCHAS COSAS MAS GRACIAS CAMPEONES.**

**NUNCA VAMOS A OLVIDAR ESTAS ALEGRÍAS. Y VAMOS POR MÁS.** Prepárate Barsa porque la vas a pasar mal.

Staff

**Director-Editor:**

Patricio De Francesco  
patriciode\_francesco@hotmail.com

**Diseño:**

Daniel (Jack) Basso

**Producción:**

Axel Korsunsky (MULDER)

**Colaboradores:**

Tomás Adaro  
Federico Allegroni

Nicolas Arno

Alumine Barrenechea

Juan Carlos Bustos

Ricky Christoph

Gonzalo Crespo

Rocio Crespo

Cristian Falco

Santiago Ferreiro

Gaston Figueiredo

Lea Galván

Eric Gorski

Dario Haedo

Gastón Le Rose

Cynthia May

Fabian Perez

Ezequiel Vales

Brian Viglianco

Revista 73 | Año 14 | Septiembre 2015 | Distribución gratuita | Tirada: 5.000 ejemplares

## Adrian Graciotti: Sinónimo de River y de lucha.

Como solemos hacer en esta humilde revista, en esta ocasión homenajeamos a Adrián que ahora alentará a River desde el cielo.

Luchó sin pausa hasta el final y luchó tanto y con tantas agallas que más allá que los médicos habían anticipado otra cosa aguantó su corazón hasta saber que su River había ganado la Libertadores, esa copa tan esquiva que todo River quería y que Adrián siempre anhelaba.

Hincha de esos enfermos que van adonde sea y como sea, Adrián además era muy de club y toda su familia siempre en el club. Sus hijos continuarán con el legado de Adrián porque viven en River. Su esposa Nidia, otra luchadora impresio-

nante que se mantuvo siempre al lado de Adrián y al mismo tiempo haciéndose cargo de miles de cosas contará con el apoyo de muchos amigos de Adrián. Sus padres, dos rocas de lo fuerte que son también contarán con el apoyo de todos.

Adrián ya no estando bien seguía colaborando donde lo llamaban: sea en Caravana, en Futsal, en la Subco del Hincha, Hockey sobre Patines con su primo Ariel en lo que sea. Y siempre con la mejor predisposición. Un ejemplo de humildad y de lucha que nos deja muchas enseñanzas a todos los que lo conocimos.

Decenas de anécdotas en los muchos asados, viajes y reuniones en la confitería tienen todos los que lo conocimos y a través de ellas lo recordaremos siempre con alegría.

Desde acá un simple homenaje a un luchador riverplatense y a una familia muy fuerte y muy riverplatense.

---

## Nueva Moratoria.

El pasado 27 de agosto, la Comisión Directiva aprobó un nuevo plan de moratoria a fin del recupero de socios con cuotas vencidas. La misma, se encuentra segmentada entre la cantidad de cuotas de morosidad (de 0 a 6 meses; de 7 a 12 meses, de 13 a 18 meses, de 19 a 24 meses, y mas de 25 meses). Lo destacado es que la antigüedad podrá manten-

erse (solamente los meses pagados en el plan que corresponda según cada caso). Asimismo, se podrá pagar en efectivo o con tarjeta de crédito, con posibilidad de pagar en 3 o 6 cuotas. La moratoria tendrá vigencia desde el 15 de septiembre hasta el 22 de noviembre, dando de baja a los socios que se encuentren morosos al terminar la misma. Para más información acercarse al Centro de Atención al Socio y a la Oficina de Cobranzas.

## El campeonato más anhelado. River campeón del 75.

Se cumplen 40 años de este gran logro después de muchos años de sufrimientos y de robos de los referís. Y por eso dedicamos un amplio espacio en nuestra revista. Tocan el tema alguien que no lo vivió, un historiador y el gran Osvaldo Riganti, un libro abierto.

Cuarenta años después, el mismo orgullo: Homenaje al equipo campeón de 1975.

Por Juanca Bustos

Diecisiete años habían pasado desde el último grito de campeón de la mano de Minella cuando la dirigencia de River encabezada por Aragón Cabrera decidió no reparar en gastos a la hora de armar un equipo competitivo de cara al metropolitano de 1975. Sólo el uruguayo Fernando Morena escapó al presupuesto millonario, por pedir una cifra descabellada para la época.

Así llegaron Perfumo, Ártico, Comelles, Raimondo, Reinaldi y Barreiro, en tanto que regresaron Pedro González y el "Pinino" Más, este último desde el mismísimo Real Madrid. Le dieron los gustos a Labruna, un ganador nato que había vuelto a su casa para recuperar la sonrisa de todos los hinchas como él que desde 17 años atrás no podían dar una vuelta olímpica.

Es que "el feo" era un enfermo de River, soñaba ser campeón y trabajó por eso insistentemente, incluso desde un año antes, cuando estando en Racing forzó a Fillol a firmar con River para asegurar el arco más grande del mundo, el mismo que no tenía un dueño desde la ida del gran Amadeo.

La primera rueda de River fue brillante, con 16 partidos ganados, dos empates y solo una derrota, con grandes triunfos como el 2-1 en la boca o el 5-1 sobre San Lorenzo en el viejo Gasómetro. Sin embargo la segunda rueda se complicó, algunos equipos fueron duros escollos, y la exagerada sanción sobre Alonso tras su expulsión en el partido contra Independiente complicaron el panorama. Solo un empate se rescató en cuatro partidos y tres fechas era lo que restaba para el fin del torneo, Huracán y boca acechaban y el rival era el duro San Lorenzo, aunque a esas alturas el

adversario más difícil era la historia reciente y el temor a repetirla. Pero ese equipo estaba hecho de hombres de personalidad y dieron una muestra de carácter en el Monumental con la vuelta de Alonso, quien convirtió los dos goles con que esa tarde River empezaba a acercarse al título tan anhelado.

Pero las sombras cubrieron el cielo millonario nuevamente. El gobierno de Isabel Perón no tenía ya control sobre gran parte de los sindicatos, entre ellos el de futbolistas, quienes hartos por su situación salarial emprendieron una huelga días antes del partido crucial ante Argentinos Juniors. Cabe destacar que por ese entonces la mentalidad de la sociedad en su conjunto no era en absoluto similar a la actual, y la misma suerte corrían decisiones sindicales, las cuales se tomaban y acataban casi como una norma social y moral. En ese contexto jugadores profesionales y cuerpo técnico de River se vieron exentos del choque ante el equipo de la Paternal, en el cual Federico Vairo debió asumir la responsabilidad de comandar a chicos de la cuarta división para el partido que se disputó en cancha de Vélez.

Las tribunas desbordaron de todas formas, el frío penetrante de aquella noche quedó escondido tras el recuerdo del mítico gol de Bruno a los 24 minutos del primer tiempo que desató la alegría de todo el pueblo millonario, casi 18 años después de la última gran alegría.

Para el recuerdo quedará la última jornada en el monumental, con 80 mil almas presentes, un festejo memorable y el triunfo inconcluso por 2-0 sobre Racing a causa de la invasión del público y sus ansias por celebrar la tan negada y a la vez merecida vuelta.

### A 40 AÑOS DE LA OBTENCIÓN DEL TORNEO METROPOLITANO 1975.

Por Marcelo Petrone

El 14 de agosto de 1975 fue el fin de una noche larga. Larguísima. Desde aquel campeonato logrado en 1957 pasaron tantos años que hubo que invertir el orden de los últimos dos dígitos del año: 57-75. Parecía que esa espera no llegaría nunca a su fin luego de tantas ilusiones y desilusiones que se fueron dando por motivos propios y muchos ajenos.

Angel Labruna regresó a su amado River para intentar que las ilusiones de todos los hinchas llegaran a buen puerto. A fines de la década del 60 había sido su primera incursión como técnico en el Club. Llegó tan entusiasmado que sus primeras palabras fueron "Si agarro River es para ser campeón". Su ojo visionario hizo que se incorporaran jugadores como Roberto Perfumo (desde Cruzeiro de Brasil), Perico Raimondo (Independiente), un puntero derecho que se creía acabado como Pedro González (desde Perú), Pinino Más (Real Madrid de España), el paraguayo Bareiro desde Cerro Porteño y los cordobeses Pablo Comelles, la Pepona Reinaldi y Héctor Ártico. Supo amalgamar a ellos con la base que tenía en el club como el Beto Alonso, el Pato Fillol, Carlos Morete y Juan José López. Recambios importantes desde el banco de suplentes como Daniel Passarella y Reinaldo Merlo entre otros.

La primera rueda del torneo, como todas las de los 18 años anteriores fue a paso firme y con diferencias a favor. El comienzo de la segunda fue similar al de la anterior, pero en pleno viaje el avión entró en turbulencia y algunos empates impensados (Atlanta y Newell's) más una expulsión de Alonso ante Independiente (penada con seis fechas) hicieron que la diferencia generada pasara a ser casi nula. ¿Otra vez la misma historia?. No. Esta vez el regreso del Beto trajo alivio y goles ante San Lorenzo.

Ahora estaba todo encaminado hacia el título. Ya no habría más que esperar al final del mismo y a la tan ansiada consagración. ¿Podía pasar algo más?. Sí. Siempre puede pasar algo más. Una fecha antes del final hubo una huelga de jugadores y todos los partidos se jugaron con futbolistas amateurs. Justo cuando se podía lograr el título...

Y se jugó nomás y Vivalda, Raffaelli, Ponce, Zappia, Jometón, Cabrera, Bargas, Bruno, Labonia, Gómez y Groppa más los ingresados Gigli y Giménez dieron todo por la banda y con gol de Bruno se logró el ansiado título. "Avancé con la pelota y se me fue larga. El dos quiso hacerme un sombrero y me rebotó en la cabeza. Me quedó boyando y, cuando me salió el arquero, definí a un costado". Así con el relato de Bruno fue el gol del campeonato. En la fecha siguiente un triunfo cómodo ante Racing interrumpido por la ansiedad de la gente para ingresar al campo de juego, cerró el torneo y con la vuelta olímpica.

## Plantel completo con sus partidos y goles tanto oficiales como amistosos durante este año.

JUGADOR	PUESTO	OF. P.J.	OF. GOL.	AM. P.J.	AM. GOL.
Alonso, Norberto Osvaldo	Mediocampista	40	28	21	15
Amorone, Luis Alberto	Defensor	0	0	0	0
Ártico, Héctor Oscar	Defensor	40	4	25	2
Bareiro Molinas, Pedro Alcides	Delantero	28	4	15	2
Bargas, Héctor Norberto	Mediocampista	1	0	0	0
Bruno, Rubén Norberto	Mediocampista	1	1	0	0
Cabrera, Rubén Mario	Mediocampista	1	0	0	0
Comelles, Pablo Agustín	Defensor	56	1	25	2
Crespo, Daniel Mario	Delantero	1	0	11	0
Eguía, Raúl Alberto	Arquero	0	0	0	0
Fernández, Pedro Agustín	Mediocampista	0	0	0	0
Fillol, Ubaldo Matildo	Arquero	58	-59	22	-26
Ghiso, Jorge Luis	Delantero	2	1	5	1
Gigli, Sergio Esteban	Mediocampista	1	0	0	0
Giménez, Luis María	Delantero	1	0	0	0
Gómez, Ramón Orlando	Delantero	1	0	0	0
González, Pedro Alexi	Delantero	54	13	30	5
Groppa, Francisco Alberto	Delantero	1	0	0	0
Jometón, Luis Alberto	Defensor	2	0	0	0
Labonia, Leonardo	Mediocampista	1	0	0	0
Landaburu, Luis Alberto Francisco	Arquero	1	-2	12	-14
Lonardi, Daniel Luján	Defensor	0	0	2	0
López, Héctor Osvaldo	Defensor	54	1	28	1
López, Juan José	Mediocampista	53	7	25	8
Luque, Leopoldo Jacinto	Delantero	20	6	4	2
Mamelli, Juan Carlos	Delantero	0	0	2	0
Marchetti, Víctor Rodolfo	Mediocampista	0	0	3	0
Más, Oscar	Delantero	42	16	25	10
Mastrángelo, Ernesto Enrique	Delantero	0	0	2	0
Mémoli, Hugo Cirilo	Defensor	0	0	1	0
Merlo, Reinaldo Carlos	Mediocampista	49	1	20	1
Morete, Carlos Manuel	Delantero	37	24	16	9
Passarella, Daniel Alberto	Defensor	29	9	21	4
Pena, Hugo Osvaldo	Defensor	39	0	22	0
Perfumo, Roberto Alfredo	Defensor	47	1	27	1
Pintos, Carlos María	Defensor	0	0	8	0
Ponce, Orlando Rubén	Defensor	1	0	0	0
Raffaelli, Rodolfo Luis	Defensor	1	0	0	0
Raimondo, Miguel Ángel	Mediocampista	42	0	19	0
Reinaldi, José Omar	Delantero	20	5	16	3
Rosello, Miguel	Mediocampista	0	0	0	0
Sabella, Alejandro	Mediocampista	29	5	24	4
Salinas, Carlos Horacio	Mediocampista	4	0	5	0
Vivalda, Alberto Pedro	Arquero	4	-2	3	-1
Zappia, Fernando	Mediocampista	1	0	0	0
Zuccarini, Pablo Antonio Florencio	Defensor	0	0	2	0

## 40 AÑOS DE LA GRAN CONSAGRACIÓN CON EL GOL DE BRUNO

Por Osvaldo Riganti

Con hombres del viejo River como don Osvaldo Varela, como Lafuente, como Caverzaghi, Boldrini, y otros muchachos que como yo ya no lo son (yo un poco menos) nos juntamos el 14 de agosto en la Cantina Rodizio. Fue justo el día que se conmemoraron 40 años de la largamente anhelada consagración campeona. Y en esa cantina homenajeamos a los jugadores que escribieron en esa fecha una de las páginas más hermosas de la vida riverplatense.

El fútbol argentino vivía una contingencia muy especial. Se habían dado una serie de arbitrajes que irritaron a nuestra legión de adictos y ponían en peligro el anhelo largamente acariciado. Don Rafael Aragón u Julio Paoletta hicieron temblar la AFA. Fue cuando Paoletta lanzó la frase que la historia recoge: "Acusamos de indecencia al Colegio de Árbitros". Pero superado ese trance se desató un conflicto por la promulgación del Estatuto del Futbolista y Agremiados largó una huelga. La entidad madre dispuso seguir, River acató y se jugó la fecha con juveniles, El rival era Argentinos Juniors, en la cancha de

Vélez. Con la supervisión de Angel Labruna, pero la conducción técnica de Federico Vairo, que los llevaba en inferiores. Jugaron Vivalda, Rafafaelli, Ponce, Zappia, Jometón, Cabrera, Bargas, Gigli, Bruno, Labonia, el "Mono" Gómez, Groppa y Giménez. Pasando 20 minutos Bargas efectuó un envío largo, una jugada que practicó años en el recorrido de inferiores con Bruno. Un defensor del "bicho" rechazó defectuosamente, Bruno se la llevó y entró en la historia. River ganó 1 a 0 y fue campeón después de 18 años. Una multitud delirante de la que formé parte invadió el campo de juego y llevó en andas a los héroes. Héroes que nunca tuvieron el debido reconocimiento.

Aparte de la cena tan grata, días pasadas en el programa "Pasión Millonaria" de Susana Chiantaretto recordamos con el gran Pedro González, con Bargas y con Bruno, ese momento imborrable.— Justo ahora que la banda roja flamea al tope del continente. Me lo dijo un riverplatense viejo como hoy yo un día en que volvíamos de La Plata tras ganarle a Gimnasia. Entre las pedradas y en medio de la larga noche de la falta de campeonatos: "Quédate tranquilo, pibe, que a la larga River te da más satisfacciones que tristezas": Tenía razón.

## Ruben Bruno: "El gol lo tengo día a día en mi cabeza".

Si siguiendo con el homenaje al Campeonato del 75, le hicimos una nota a Bruno, autor del gol que dio el campeonato. A pesar de ese gol, su carrera sufrió muchos obstáculos después de haber jugado ese histórico partido en medio de la huelga de Agremiados. Hoy en día trabaja con las Inferiores de River.

Por Chino Arno

**Siempre River:** ¿Cómo fue el momento que se enteraron que iban a jugar? ¿Qué sentían?

**Ruben Bruno:** Recuerdo que estábamos concentrados y, cuando nos comunicaron la noticia, con los chicos empezamos a saltar en las camas de la alegría que teníamos.

**S.R.:** ¿Cómo recordás el gol que devolvió la gloria a River?

**R.B.:** El momento del gol lo tengo día a día en mi cabeza. Lo recuerdo perfectamente.

**S.R.:** ¿Qué sentían al jugar un partido de semejante importancia? ¿Cómo lo viviste?

**R.B.:** Nosotros defendíamos la camiseta de River desde los 10 años. No nos pesó tener que jugar; sí nos bloqueó el entorno en los primeros minutos.

**S.R.:** Luego del partido y el título, ¿Cómo continuó tu carrera? ¿Por qué no seguiste en el club?

**R.B.:** Con el tema de la huelga que no acatamos, nos costó muchísimo encontrar club... fue rarísimo que me fichasen en AFA justo al cierre del libro de pases y que terminase en Los Andes. Igualmente, si no jugábamos nosotros, lo iban a hacer otros chicos menores a nosotros.

**S.R.:** Luego de eso, ¿tuviste problemas para continuar jugando al fútbol?

**R.B.:** Sí, incluso se decía que en la puerta de Futbolistas Argentinos Agremiados había un pizarrón con los nombres de los que habíamos jugado ese partido. Pero realmente no sé si es verdad.

**S.R.:** ¿Cómo tomaste la salida de River?

**R.B.:** Irme de River fue traumático... es como separarte de tu madre a los 15 años. River es una burbuja que, cuando salís, te chocás contra un paracolpe.

**S.R.:** Contanos cómo fueron tus siguientes años en el fútbol.

**R.B.:** Después, en Huachipato de Chile "tenía la cabeza en otro lado" y no me fue muy bien. Y ya en Neuquén me sentía un "gitano del fútbol" que vivía constantemente afuera y cada tanto buscaba club porque las puertas se iban cerrando.

**S.R.:** Actualmente, ¿cómo te sentís en el club trabajando con los más chiquitos?

**R.B.:** Los más chicos tienen algo interno que es maravilloso... Te transmiten cariño, inocencia y amor. Para mí, eso es impagable. Estoy muy feliz.



## RIVER PLATE

### AREA DE SERVICIOS DEL DEPARTAMENTO SOCIAL

#### • Peluquería Unisex:

Julia Paredes: 155-9823144

Horario: Martes a Viernes de 14 a 20 hs.

Sábados de 15 a 20 hs.

#### • Masajes

- Tratamientos Personalizados

- Precios accesibles

Horario: Martes , Miércoles y Viernes

Laura García: 155-752-1303 - Solicitar Turnos

#### • Cosmiatría y Depilación Descartable:

- Tratamientos personalizados

Horario: Martes, Jueves y Viernes

Adriana Bonaffini: 155-669-4950 - Solicitar Turnos

#### • Pedicuría y Manicuría en General

- Material esteril y descartable

- Tratamientos Personalizados

Horario: Martes a Sábados

Joana Yepes: 155-008-0429 - Solicitar turnos

**Tel: 4789-1174**



## Borrelli: "El sentimiento de River es el mejor del mundo".

Juan José Borrelli, ex-jugador de River, charló en exclusiva con la Revista Siempre River y compartió su gran experiencia como entrenador en las Inferiores Millonarias, los valores que hay que transmitirle a los chicos y su visión sobre la actualidad del semillero de nuestro club. Un gran formador que tuvo en sus manos a cracks como Lanzini, Mammana, Driussi, Lamela, entre otros.

"Juanjo", como le dicen sus más allegados, actualmente es entrenador de la novena división en la mañana, coordinador de las infantiles por la tarde y jugador del equipo de Fútbol Senior de River. En 2006 llegó al club de la mano de Leonardo Astrada a trabajar en las inferiores, luego con la llegada de Daniel Alberto Passarella en 2009 fue apartado de su cargo y fue a trabajar en el cuerpo técnico de Fernando Gamboa en Chacarita y más tarde en 2011 a Colón pero finalmente regresó al semillero del Mas Grande con la llegada de Rodolfo D'Onofrio en 2013.

"El Semillero de River es el mejor del mundo, mientras los demás clubes sacan un solo jugador talentoso, River saca 6 o 7, los potencia increíblemente y después los vende a precios muy altos. Pese a que las inferiores estuvieron apagadas 4 años por la comisión anterior, la llegada de D'Onofrio con el incentivo de Gabriel Rodríguez y la Secretaria Técnica, le dieron mucha importancia a las inferiores y está dando sus frutos en el Fútbol Profesional", opinó Borrelli.

## Fernando Guarini: "River y sus jugadores tienen que ser ejemplo siempre."

**Fernando Guarini, presidente de Fútbol Amateur, tiene en claro que las divisiones inferiores son un sostén importantísimo para River en general. Y también tiene en claro que más allá de que se busca que salgan buenos jugadores, también es fundamental que salgan buenas personas. Acá nos cuenta todo.**

Actualmente tenemos un técnico de la primera división que, mira, busca y sabe de las divisiones inferiores. Franco López (categoría 98) y Abel Casquete (97) son algunos ejemplos de su conocimiento. Son chicos todavía, pero los va llevando de a poco. Sabe hacerlo. Conoce nuestra historia y nuestro gusto por el buen fútbol. Marcelo Gallardo, también, es producto de esas inferiores que tanto aportaron a la rica historia de nuestro fútbol de primera. Como presidente del departamento de fútbol amateur, me reconforta tener un DT que va a seguir mirando "para abajo" y potenciando a nuestros futuros jugadores.

Aquellos jugadores que llegan a la primera división de River producto de las inferiores, tienen un plus. Durante años escucharon eso de las "3 G", el buen juego, atacar al arco rival, defender el manto sagrado. Sentido de pertenencia que le dicen. Hace unos meses, Cavenaghi, Funes

Sobre la forma de trabajo en las inferiores comentó: "Nos bajan una línea de juego del que jugó siempre River para que el día que los use Marcelo Gallardo ya tengan conocimiento de sus funciones"

Cuando Juanjo puntualiza sobre su trabajo con los más pequeños nos comenta que hay que transmitirles tranquilidad, explicarles que esto es "nada más que un juego", que deben disfrutarlo y como incentivo siempre les dice que deben "Mirar el Monumental y motivarse para jugar ahí algún día".

"Hay que preparar al jugador que no queda acá, porque en River no se termina el mundo, prepararlo para que en otros clubes puedan destacarse. El tema humano lo tratamos por sobre todas las cosas para que estén contenidos y con los pies sobre la tierra. No tienen que escuchar tanto a los padres porque en cada chico ven un Messi y por ahí sienten mucha presión", comenta Juan cuando es consultado sobre cómo se los prepara mentalmente a los chicos.

Como todo ex - jugador de fútbol, Juan tuvo sus DT's que los marcaron a fuego: "Coco Basile, Menotti y Passarella me dejaron enseñanzas y me dejaron formas que uno traslada cuando dirige". Pero también recuerda aquellas experiencias fatídicas: "Siendo DT de primera o inferiores nunca separaría a un jugador de un plantel, es una falta de respeto para el jugador, me paso a mí y psicológicamente es muy duro"

Finalmente tras una charla muy rica llegó la pregunta obligada: "Hoy no me planteo ser DT, me gusta mucho las inferiores, pero si algún día se puede dar sería algo lindo, pero hoy en día estoy contento acá de ver jugadores pasar y después verlos en la primera es un placer enorme para mí"

Mori, Kranevitter, Solari, Boyé, Pezzella y Aimar fueron a visitar y a hablar con los chicos de las divisiones inferiores que viven en la pensión Adolfo Pedernera. Ellos vivieron ahí y le transmitieron sus vivencias y experiencias.

Uno de los proyectos actuales que tiene esta gestión es ampliación de la pensión. Para así, mudar a los más pequeños de su lugar actual. Camisetas de los mencionados anteriormente y algunos más están enmarcadas en el salón principal. Un poco como decoración y, otro poco, como motivación. Para que se sientan reflejados en ellos y que sepan que quienes son hoy grandes figuras del fútbol mundial pasaron por el mismo lugar que ellos. Está claro que el objetivo principal es que perfeccionen la técnica, entrenen y evolucionen para llegar a sus objetivos. También es importante que valoren lo que nuestro Club les da día a día. Que sepan que son tenidos en cuenta por los técnicos de los planteles de primera y reserva.

Esto también es parte del trabajo que se hace desde fútbol amateur. Cada fin de semana más de 400 chicos salen a una cancha a jugar con la banda roja en el pecho. Esos chicos viven realidades diferentes, distintos pasados y presentes. Pero todos con el mismo objetivo: jugar en la primera de River. La gran mayoría no lo logra, algunos van a otros clubes, otros tienen que vivir de otra cosa. Por eso es que van al Instituto River Plate, van a clases de apoyo (aquellos que viven en la pensión). Porque River, y sus jugadores, tienen que ser ejemplo siempre. Dentro y fuera de la cancha.

## El gran pasado de River.

La prestigiosa revista española "Kaizer Magazine" elaboró un ranking con los mejores cien jugadores del mundo. Cabe destacar este curioso ranking que lo acotó entre los años 1900 y 1958, año en que empezó la televisión mundial y global del fútbol de los mundiales (aunque incomparable la televisión y la globalización del fútbol de ese entonces con el actual, pero fue el primer paso de ver partidos y goles que transcurrían en otros países). Para aquellos que quieran visualizar la totalidad del mismo <http://www.kaisermagazine.com/ranking/top-100-mejores-jugadores-del-mundo-1900-1958/>

Para demostrar al futuro de nuestro mejor pasado, transcribimos lo encontrado relacionado a nuestro glorioso semillero

53. Carlos PEUCELLE (Argentina): Un apasionado del fútbol que brilló en los años 30 con la camiseta de River Plate. Durante sus primeros años como profesional llegó a disputar una final de la Copa del Mundo (1930) e incluso anotó uno de los goles en la derrota de su Argentina frente a Uruguay. Un jugador humilde, de gran talento y que, como en alguna ocasión dijo el mismísimo Adolfo Pedernera, "fue director técnico mientras jugaba",

36. Ángel LABRUNA (Argentina): Apodado 'El Feo', jugaba como extremo zurdo, tenía una gran capacidad goleadora y una depurada técnica. Se decía que cuando "agachaba la joroba" (por cómo arqueaba su cuerpo) al pisar el área, el portero rival estaba batido. Es el máximo goleador en la historia del River Plate y máximo ídolo del club. Segundo máximo goleador de la Primera.

30. José Manuel MORENO (Argentina): El 'Charro' Moreno fue, probablemente, el mejor del mundo en la década de los años cuarenta, donde formó parte del famoso ataque de River conocido como 'La Máquina'. La IFFHS lo ubica como el 5º mejor jugador sudamericano del siglo XX tras Pelé, Maradona, Di Stéfano y Garrincha. Jugaba de enganche y se dejaba caer a bandas con frecuencia. De depurada técnica, gran visión del juego, excelente pasador y letal de cara a puerta tanto con el pie como de cabeza. Anotó 243 goles en 523 partidos y fue campeón en cuatro países distintos (récord compartido con Etcheverry, Cuevas, Tévez y Beckham).

14. Adolfo PEDERNERA (Argentina): Pedernera formó parte de una delantera mágica de River Plate apodada 'La Máquina'. Él era el cerebro, el organizador en un fútbol donde aun habla más jugadores en el área contrario que en el centro del campo. Después pasó a integrar ese macroproyecto a la latinoamericana que fue Millonarios de Bogotá, y jugó con Di Stéfano. Por si eso no fuera suficiente currículum está el tango, están las noches de Buenos Aires, están las frases de Anibal Troilo, está el lumpen. Pero es, seguramente, otra historia.

1. Alfredo DI STÉFANO (Argentina/España): El mejor jugador de la historia del Real Madrid y el hombre que cambió el signo del club blanco. Era un futbolista total, rápido, hábil, inteligente, trabajador y brillante goleador. Destacó en las filas de River Plate, causó sensación en Millonarios y maravilló en el Madrid para acabar colgando las botas en el Español. Ganó innumerables trofeos tanto a nivel general como particular y fue internacional por Argentina y España. Luego fue un reputado entrenador que dirigió a Real Madrid, Valencia, Boca o River Plate.

## Estación.

Finalmente Florencio Randazzo, Ministro de Transporte y del Interior, cumplió su promesa y colocó el nombre del Monumental en la nueva estación del Ferrocarril Belgrano Norte que pasó a llamarse "Ciudad Universitaria/Estadio Monumental"

Tras varios meses de reclamo, encabezados por el hincha y socio, Luis Alberto Lujan, y acompañados por la dirigencia, se ha logrado hacer respetar el peso de River en el barrio para que la estación cambie su nombre de "Ciudad Universitaria" al actual.

Vale aclarar que dicha nueva estación se encuentra enfrente del Monumental y Ciudad Universitaria sobre la autopista Lugones y permite que miles de pasajeros día a día y los días de partido puedan acceder con más facilidad a las instalaciones del club.

De esta manera, River se convirtió en uno de los pocos clubes en el mundo que tienen referencia de ellos en una estación, algunos de ellos son el Real Madrid, Barcelona, Corinthians, América de México, entre otros.

**CECILIA CAEIRO**  
COUNSELOR

**CONSULTORIA  
PSICOLOGICA**

*El counseling brinda un espacio de calidez y confianza que nos permite conocernos en profundidad, desde allí generar los propios recursos para afrontar nuestra vida y alcanzar mayor bienestar y felicidad.*

**Zona Nuñez**  
**Caeiro.Cecilia@Gmail.com**  
**15 6178 2973**

## Panamericanos y Parapanamericanos con sello riverplatense.

Durante los últimos meses (en julio Panamericanos y en agosto los Parapanamericanos) se realizó una nueva cita del deporte americano. Como ya es costumbre, dentro de la gran delegación Argentina se encontraron muchos deportistas que forman parte de este club y muchos que simpatizan abiertamente con nuestros colores.

Comenzamos un repaso de todos ellos y de cómo les fue:

### Panamericano

#### • Tenis

Facundo Bagnis (destacamos que no entrena en el club, pero es abiertamente hincha abiertamente de estos colores) - Oro en singles y Plata en dobles masculino

#### • Fútbol femenino

Mariana Larroquette, Gabriela Garton  
8 posición

#### • Handball

Pablo Portela, Adrian Portela y Damián Migueles.  
Como siempre, también se destaca la participación de

"Dady" Gallardo como director técnico y de "Negro" Cazón como Preparador Físico  
Medalla de Plata -2ª posición

### Parapanamericanos

#### • Natación

- Iñaki Basiloff

100m espalda masculino S8 Final: 6º puesto

50m estilo libre masculino S8 Eliminatoria 2: 5º puesto

400m estilo libre masculino S8 Final: 4º puesto

50m estilo libre masculino S8 Final: 8º puesto

- Ezequiel Maximiliano Matto

50m estilo libre masculino S4 Final: 8º puesto

50m pecho masculino SB3(SB1-3) Eliminatoria 1: 5º puesto

50m pecho masculino SB3(SB1-3) Swim-off 1: 2º puesto

- Florencia De La Vega

100m espalda femenino S13(S11-13): 6º puesto

100m pecho femenino SB13 9SB11-13): 7º puesto

- Guillermo Marro

50m estilo libre masculino S7 Eliminatoria 2: 5º puesto

#### • Básquet en silla de ruedas

-Maximiliano Ruggeri, Alberto Esteche y Adrian Perez

3º puesto con medalla de bronce

## Hockey sobre césped: Las Vikingas.

Este deporte es de los más nuevos del club. Tiene alrededor de 15 años y ascendió vertiginosamente en la década del 2000. Hoy en día tiene no solo primera sino muchas divisiones inferiores. Una de las vikinguitas nos cuenta como siente este deporte una nena de 9 años. Entrevistamos a Valentina D'Amario.

Tras una semana que se postergaba la nota y que la Titi quería hacer si o si finalmente nos encontramos en la confitería y nos contó de todo.

Valentina juega hace dos años en las Vikinguitas. Tiene 9 y va a cuarto grado del Saint Margaret. Es delantera y ya tiene cerca de 10 goles.

River esta peleando los primeros puestos en la novena que es su división. Ella nos dice "Lo que mas me gusta es jugar y estar con mis amigas". Esta frase nos agrada porque el



objetivo del deporte es justamente ese: divertirse y afianzar la relación entre las chicas.

Tiene entre sus entrenadores o supervisores a Cachito Vigil. La Titi dice que les cuenta historias y anécdotas y que además entrenó a su mamá cuando jugaba en Los Cedros. Juegan de a siete y el rival más difícil es Centro Naval.

No todo es positivo en el hockey. Dice que una vez recibió un bochazo en el tobillo y otra ella sin querer le pegó un palazo a una jugadora rival. Gajes del oficio.

Además del hockey comparte con su papá la pasión por River y van juntos a la popu todos los partidos. Le encanta cantar y saltar y hasta algún insulto se puede escapar pero solo en la cancha (enfatisa su padre). La canción que más le gusta es "Es Para Vos.....".

Nada más lindo que la juventud haciendo deporte y en River. Todas las chicas que quieran practicar este deporte acérquense a la oficina de Hockey que está en el anillo.

Para terminar la Titi nos dice "Les mando un beso grande a todas las Vikinguitas"

## Medalla de plata en handball en los Panamericanos.

Contamos con muchas presencias riverplatenses en handball en los Panamericanos de Toronto. Entre los destacados, nuestro técnico "Dady" Gallardo y su preparador físico "el Negro" Cazón. Asimismo, Jugadores actuales como los hermanos Adrian y Pablo Portela; ex jugadores como Gonzalo Carou que actualmente juega en Europa, y simpatizantes como Matías Schulz.

Por desgracia perdimos la final en tiempo suplementario contra Brasil en un partido peleado y cambiante pero se logró lo que se buscaba que era la clasificación para los juegos olímpicos de Rio por segunda vez consecutiva.

Hablamos con Pablo y Adrian Portela sobre este torneo, sus comienzos en River y como ven a River para la segunda parte del año.

Para explicar quienes son empezamos con Pablo, quien es él alma-mater de la defensa Argentina y de River, haciendo dupla central con Gonzalo Carou en la selección y con "tano" Platti en River. Cuando él funciona la defensa funciona muy bien y tuvo un excelente torneo.

En cambio Adrian está haciendo sus primeros pasos en la selección siendo suplente de Federico Fernandez y entrando también en defensa cuando hace falta.

Pablo Portela "Llegó a River en el año 1997, luego de que "Dady" Gallardo me viera en los juegos deportivos bonaerenses de Mar del Plata y me ofreciera empezar a entrenar en River. Desde el año siguiente empecé a jugar en River hasta la actualidad. En la selección empecé en '99 en juveniles y luego estuve con los juniors hasta el 2001 y regresé en el 2007 cuando Gallardo agarró la selección mayor."

"En Toronto el primer objetivo era clasificar a los juegos olímpicos de Rio y eso se cumplió, pero lamentablemente nos quedamos con mucha bronca por la final y no conseguir la medalla de oro, pero bueno sabemos que vamos a tener la revancha con Brasil y esperamos que se nos de a nosotros."

"En cuanto a mi nivel personal estoy contento porque creo haber rendido todo los partidos y por sobre todo me sentí muy bien físicamente lo cual ayuda a jugar mejor."

"Hace 18 años que juego en River y sé que es el club más importante que hay en handball. Tenemos la suerte que el club nos banque siempre esto nos hace tener una gran diferencia con el resto de los equipos. Dentro del club y del equipo me siento un referente por lo que le voy a estar agradecido por todos estos años."

"Tuvimos un primer trimestre muy irregular en base a lo que nosotros esperábamos. Ojalá la segunda parte del año mejoremos y podamos conseguir alguno de los torneos que están en juego."

En River el objetivo es siempre el mismo ganar todo".

### Adrian Portela

"En River estoy hace más de 15 años, llegué a través de mi hermano Pablo que ya había llegado unos años antes. Gracias a River tuve la oportunidad de integrar la selección, jugar 2 mundiales mayores y este juego panamericano que acabo de terminar."

"Lamentablemente perdimos la final con Brasil en tiempo suplementario."

"River es como mi segunda casa, juego con mi hermano, con amigos, somos el equipo más grande de la Argentina."

"En la segunda mitad del año esperamos recuperar la regularidad, ser contundentes y ganar los 3 torneos que tenemos por delante".

Solamente nos queda agradecerle por esta gran oportunidad de charla, desear un buen término de este año, y esperar el mejor de los éxitos del gran año 2016 que está por venir.

# EL TALLER DE RIVER

## CONGRESO

### DE ARGENTA HERMANOS

REPARACION INTEGRAL DEL AUTOMOVIL

MECANICA

CHAPA - PINTURA - ELECTRICIDAD

AIRE ACONDICIONADO

CERRAJERIA

TRABAJO PARA COMPAÑIAS DE SEGURO

10 % DE  
DESCUENTO A  
SOCIOS DE  
RIVER PLATE  
(EN LA MANO DE OBRA)

CONGRESO 1833 | TEL: 4782-9849

## Uruguay es de River.

Uruguay es históricamente una cuna de jugadores riverplatenses y muchos hinchas del más grande hacen honor a la camiseta y llenan el paisito, como dice un gran intérprete argentino, de rojo y blanco todos los días.

Le presentamos a la Filial Uruguay.

**Siempre River:** ¿Cómo nace la filial? ¿Cuántos integrantes tienen?

**Filial Uruguay:** Actualmente no tenemos un número establecido de cuántos somos. Pero por partido estamos siendo uno 25 / 30 que nos juntamos. El grupo general está comprendido por más de 120 personas. Las cuales muchas se encuentran dispersadas por todo el interior del país.

La filial está comprendida en su gran mayoría por uruguayos. Tenemos un gran número de argentinos, un venezolano y un neoyorkino.

**S.R.:** ¿Tiene nombre la filial?

**F.U.:** Sí. "La Banda Oriental".

**S.R.:** ¿Qué actividades realizan ahí en la ciudad o con el Club?

**F.U.:** Con el Club, de momento ninguna. No nos han reconocido como filial oficial. Si bien venimos hace 4 años peleando por ello. Las actividades que realizamos en general es juntarnos para ver los partidos. Y organizar los viajes para poder ir al Monumental. Tenemos pensado hacer en estos meses un evento beneficio para algún comedor o similar de Montevideo.

**S.R.:** ¿Cómo ven la relación del Club con la gente de las filiales?

**F.U.:** Actualmente hemos estado muy en contacto con las otras 33 filiales del extranjero y en su gran mayoría coincidimos que la relación no está siendo efectiva.

**S.R.:** ¿Qué expectativas tienen para la filial?

**F.U.:** El primer objetivo que tenemos desde el día 1 de la filial es oficializarnos. En su momento cuando la filial nació la idea de oficializarnos era más que nada para darle un cachetazo al el peor momento de la historia del club y poder decir, nos hicimos oficiales en el peor momento.

**S.R.:** ¿Alguna anécdota de viaje que tengan?

**F.U.:** Anécdotas muchas. Se me viene a la mente la vuelta en barco después de ganarle a Quilmes 5 a 0 cuando ganamos el campeonato N°35. Fue una fiesta.

Para poder saber de nuestras actividades y sumarse, deben contactarse con nosotros por nuestra fanpage: <https://www.facebook.com/FilialdeRiverPlateenUruguay>.

## Japón: El lejano oriente como si fuera el mismo "Monumental".

A continuación, entrevistamos a un grupo de hinchas de River, que quieren realizar una escuela de fútbol con el nombre riverplatense. Japoneses y argentinos se unieron a la misma para plasmar el nombre futbol y River Plate en una misma pasión. Es por ello, que "Japón es de River" como todo el mundo.

**Siempre River:** ¿Cómo se forma el grupo?

**River en Japón:** Este grupo está formado principalmente por argentinos y japoneses

**S.R.:** ¿Cuánta gente tiene?

**R.J.:** Hasta el momento somos alrededor de 10 personas en Tokio. Estamos cada día creciendo de a poco a poco. Y la gente nos sigue a través de internet. La idea es que todo Japón conozca a River Plate.

**S.R.:** ¿Cómo se conocieron o se da este gusto particular de River? ¿Son argentinos o se dio por algún jugador o simplemente ver a River?

**R.J.:** Nos conocimos gracias al fútbol. La gente principal del grupo somos técnicos de fútbol y al saber hablar el mismo idioma la amistad surgió de inmediato. Así fue creciendo el grupo

**S.R.:** ¿Hacen actividades?

**R.J.:** Estamos haciendo actividades de tipo voluntarias. Consideramos que nuestro deber fundamental y fundacional es, como te mencione antes, hacer a conocer River Plate en Japón.

Hacemos eventos de fútbol, asados etc. También hacemos estas actividades invitando a chicos que le gusten el fútbol y la cultura argentina. Asimismo, hemos realizado donaciones de juguetes y pelotas a jardines, entre otras.

**S.R.:** ¿Que se siente la pasión a tanta distancia?

**R.J.:** Para nosotros la distancia no importa. Gracias al internet siempre podemos ver los partidos y hay mucha gente de Argentina que nos sigue y nos apoya para seguir adelante. A pesar de la distancia nos sentimos como si estuviéramos en casa. Esta familia es la más grande. Nos sentimos muy orgullosos de ser parte de estos colores

**S.R.:** ¿Es posible hacer entender a una cultura tan distinta la pasión por los colores?

**R.J.:** Lamentablemente la pasión junto a la cultura es muy diferente... El fútbol argentino es conocido por su selección solamente, la mayoría de la gente no conoce a los equipos de Argentina. La mayoría de la gente ve solamente el fut-

bol europeo y por eso se nos hace muy difícil que entiendan esta pasión. Por eso mismo queremos que crezca el nombre de River en Japón y poder compartir esta linda pasión. Para que crezca el nombre estamos haciendo las siguientes cosas

De enseñanza de fútbol y la organización de eventos gratis para que los chicos conozcan el nombre de River Plate. Además hemos donado juguetes, pelotas etc. a jardines infantiles.

También estamos tratando de subir la mayor cantidad posible de noticias sobre River Plate en distintos lugares en internet (facebook, blog etc) ya que no existe ningún lugar donde se pueda encontrar información. Como grupo nos gustaría que la gente de Argentina nos apoye y que conozcan lo que estamos haciendo. Nosotros queremos que River Plate sea el más grande en Japón y para eso consideramos que es importante el apoyo de la gente de River.

**S.R.:** ¿Que se siente que River dispute dos copas en 4 meses allá?

**R.J.:** La verdad que es una experiencia única. Hay mucha gente que espero 19 años para poder ver a River en vivo, y la gente estaba feliz. La gente sintió la pasión de los hinchas que vinieron desde Argentina y quedaron más enamorados más de estos colores. Por eso mismo estamos ansiosos de ver a River en diciembre

**S.R.:** ¿Cómo fue ver la Suruga Bank? ¿Hicieron algún evento?

**R.J.:** Hicimos un evento a beneficio, que consistió en hacer un campeonato de fútbol (sub-12) y una clínica de fútbol. En el campeonato participaron 8 equipos de la zona de Osaka y Tokio. El equipo ganador se llevó una copa exclusiva creada por nosotros y el jugador destacado se llevó una pelota. Al día siguiente en la clínica vinieron los mismos chicos que jugaron el campeonato.

Y nos disfrutamos jugando a la pelota. En la noche del partido nos juntamos alrededor de 100 personas que querían ver a River y fuimos juntos al estadio.

**S.R.:** ¿Que sentiste ver a River en vivo?

**R.J.:** Fue algo único, lindísimo. Yo me sentí como si estuviera en el mismo "Monumental". Se sintió la pasión, el amor, todo lo que nos imaginamos paso... Una experiencia inolvidable. La verdad que sentimos que, el fútbol sobrepasa la pared de los idiomas. La gente que vino desde distintos lugares del mundo nos trató como si fuéramos amigos de toda la vida, estamos muy agradecidos a todos los hinchas de River.

**S.R.:** ¿Qué esperas en el Mundial de clubes? ¿Prepararías algún recibimiento en especial?

**R.J.:** Esperamos la copa! Además estamos planificando algo, la idea es darle la bienvenida no solo a los jugadores, si no también a todos los hinchas que vienen desde el extranjero. Personalmente a mí me han contactado más de 100 personas. Si el tiempo nos permite deseamos hacer algún tour para que no se olviden de Japón. Además queremos recaudar pelotas, botines etc, para poder enviar a Argentina para que ayuden a la gente que los necesita.

# El mundo entero festeja con River.

Ganar la Libertadores hizo feliz al mundo entero. A continuación, extraemos los festejos de algunas de las muchas filiales y grupos de hinchas de River por el mundo. Muchísimas gracias a la Federación Internacional de Filiales de River Plate por su ayuda

## Costa Rica

Faltando 25 minutos empezamos la previa, unas 30 personas en el segundo piso empezaron unos cánticos y luego bajo el ritmo de "Ay viene la hinchada que loca que está" fueron bajando todos al primer piso con unas 5-7 banderas de palo, 10 banderas de Japón y los nuevos paraguas de la filial. La previa fue todo un éxito, el resto de la gente se prendió, y con la pieza nueva se terminó de desatar toda la fiesta. Luego vino el recibimiento donde teníamos otra sorpresa que no se nos dio lamentablemente, pero recibimos al equipo con pirotecnia, una lluvia de globos desde el segundo piso y todo el bar lleno alentando. Unas 300 personas se acercaron para ver a River campeón de la Libertadores, gente de todas partes del país, un amigo de Bélgica que reside acá loco por River y un argentino de la filial de Chile también nos acompañó.

El partido se vivió con mucho nerviosismo, con una parte del bar siempre alentando y el resto que se unían cuando el equipo mostraba buen nivel o llegaba con peligro. Los goles una completa locura, lluvia de cerveza, abrazos, lágrimas y fiesta. Al final cuando ya por fin con toda tranquilidad se pudo gritar "River Campeón" nos tiramos a la calle todos, a celebrar, cantar, gritar, con todo el resto de pirotécnica, banderas, paraguas, bombos, redoblatantes. Los carros esperando su turno para pasar porque por un gran rato la calle principal que lleva hacia la Universidad de Costa Rica, llamada acá la "calle de la amargura", se convirtió en todo lo opuesto con la fiesta única que solo River sabe hacer."

## Nueva York - Estados Unidos

En NY nos juntamos como siempre en nuestro Monumental de Manhattan: Promenade Bar And Grill. Cuando faltaban más de una hora y media, el bar ya estaba copado en su capacidad. Cerca de 300 hinchas adentro, tuvimos que mandar a otros 200 a diferentes bares. La fiesta fue total, donde sea que estuvieran los hinchas de River. Con todo el cotillón, recibimos al equipo, y con los trapos, bombos y redoblatantes, alentamos sin parar y gritamos cada gol como locos. Luego de que el árbitro decretó nuestra victoria, nos fuimos en caravana desde el bar hasta Times Sq, donde nos juntamos con los otros hinchas que no habían podido entrar. Ahí, en el centro de NY, hicimos una vuelta olímpica y festejamos hasta altas horas de la madrugada, cantando los hits tribuneros: Tiraste Gas, El Que No Salta Abandonó, Dale Campeón, Palo Bonito, y La Copa Libertadores es Mi Obsesión.

## Washington - Estados Unidos

Nos juntamos en el bar donde nos reunimos siempre, Lucky Bar, que está en el barrio de Dupont en Washington DC. Juntamos más de 125 personas. En la previa se hizo un banderazo en la puerta del bar y entraron tocando los bombos (cual LBDT) mientras la gente alentaba y sacaba fotos por lo novedoso para ellos. Cuando terminó el partido, se juntaron afuera del bar a cantar canciones de River. Rompimos un record de gente y adentro del bar se vivió como si estuvieras en la Svorí alla, todos se fueron felices con como lo vivieron aunque es difícil separarlo de la obtención de la Copa,

## Málaga - España

La mejor noche vivida en la filial, más de 100 personas copamos el monumental de Málaga para alentar al millo desde los 13 mil km que separan el templo con la ciudad andaluza.

Arrancamos desde muy temprano con una gran previa, asado y Fernet como es costumbre en nuestra filial. A medida que se acercaba la hora del arranque del partido se acercaban más y más millos, desde Quito, Buenos Aires y provincias más cercanas como Gibraltar, Sevilla y Granada viajaron para acompañarnos en el partido mas soñado. En el transcurso del partido vivimos momentos muy emotivos, abrazos, lágrimas y alegría fue lo que mas se observaba entre los millos.

La obsesión de transformo en realidad y en Málaga festejamos hasta las 7 de la mañana la conquista de la 3ra copa libertadores de América.

Nunca olvidaremos este gran día.

## Quito - Ecuador

La Filial CARP Quito a menos de cumplir un año de fundación no ha parado de festejar y tampoco de crecer, gracias a la difusión de sus actividades en medios de comunicación locales y redes sociales (Facebook.com/FilialCARPQuito), es así que inició la Copa Libertadores en el lejano febrero con una convocatoria de no más de 10 personas para lograr reunir el miércoles 5 de agosto más de 80 personas y abarrotar completamente el local que se ha convertido en la casa de la Filial, una parrilla cuyo dueño argentino e hincha de River nos abrió las puertas y nos permitió disfrutar y ver crecer esta pasión en conjunto.

El partido fue a las 20:00 hora local pero los preparativos iniciaron a las 16:00, con decoración de globos y cintas blancas y rojas y la inclusión por primera vez de un bombo que acompañó como nunca lo goles que nos entregaron nuestra gran obsesión! También este fue el Primer partido en el que se grabo en su totalidad las reacciones de todos los asistentes y que pueden verse en las redes sociales de la Filial, se aprovecho esta gran convocatoria para solicitar un aporte voluntario de alimentos no perecederos y ropa en buen estado para donar a un comedor de una parroquia necesitada de la ciudad, esta donación se la hará el sábado 22/8.

La Filial sigue creciendo y también su acción social.

La final se vivió con mucho nerviosismo pero con más entusiasmo acompañando a cada momento con canciones y un bombo omnipresente que nos Javi sentir mas cerca del Monumental, los festejos una vez conseguido el objetivo se alargaron hasta altas horas de la noche y como no disfrutarlos, si siempre estuvimos cerca del club que amamos..."

## Barcelona - España

La filial de junló como fue habitual en esta copa libertadores en el KENNEDY IRISH BAR del puerto olímpico de la ciudad Catalana, a la madrugada española para vivir lo que fue la final de la Libertadores. Con una concurrencia de más de 300 personas a las 03:00 am un horario difícil para muchos por trabajos y por diferentes motivos, la filial festejó a ritmo de bombos y cantos el triunfo tan esperado para los hinchas de River de esa ciudad, en el final hubo festejos en la playa con bengalas, y todos los integrantes de la filial al agua sabiendo que están en épocas de verano, un festejo que se prolongó hasta las 12:00 del mediodía y empezando a hacer cuentas que muchos de estos hinchas de Barcelona estarán en diciembre en Japón

## Nueva Zelanda

Les cuento que nos juntamos en mi casa para ver la segunda final de la Libertadores, algunos miembros de la filial NZ no pudieron venir porque el partido cayó jueves al mediodía de acá, horario laboral. Igual fue una fiesta, los gritos en los 3 goles de River se escucharon en todo Auckland!!

EDICIONES

# Belgrano

4786-1157 / 155-140-9375

153-407-0315

belgranopais@fibertel.com.ar

Todos los trabajos incluyen: Fotos, Logos y Diseño (Scaneados y Texto sin límites)

**LOS PRECIOS SON FINALES**

TAMAÑO	PAPEL EXTRA BLANCO 70 GRS. - TINTA A ELECCION (2 COLORES O FRENTE Y DORSO 40% RECARGO) (PAPEL DE COLOR 50% RECARGO)					
	1.000	2.000	3.000	4.000	5.000	10.000
8.5x11 (1/8)	\$ 130	\$ 190	\$ 250	\$ 310	\$ 370	\$ 660
11x11,3 (1/5)	\$ 150	\$ 220	\$ 290	\$ 360	\$ 430	\$ 770
11x17 (1/4)	\$ 160	\$ 230	\$ 300	\$ 370	\$ 440	\$ 790
11,3x22 (1/3)	\$ 180	\$ 250	\$ 320	\$ 390	\$ 460	\$ 820
17x22 (1/2)	\$ 200	\$ 350	\$ 500	\$ 650	\$ 800	\$ 1.440
22x34 (1/1)	\$ 260	\$ 460	\$ 660	\$ 860	\$ 1.060	\$ 1.900

1000 TARJETAS COMERCIALES - PERSONALES (OPALINA SUJKA 240 GRS.) (9 X 5 CM.) "HASTA 10 TEXTOS VARIADOS"

\$ 180

1000 TARJETAS COMERCIALES - PERSONALES "MUY FINAS" (OPALINA BELGA TELADA O RECLAM 220 GRS.) (9 X 5 CM.) "HASTA 10 TEXTOS VARIADOS"

\$ 330

5000 FOLLETOS FULLCOLOR FRENTE Y DORSO - TAMAÑO 10x15 CM. (ILUSTRACION 180 GR.)

\$ 900

1000 TARJETAS (9 X 5 CM.) FRENTE Y DORSO FULL COLOR - FRENTE LAMINADO (EN ILUSTRACION 350 GR.)

\$ 330

500 SOBRES MEMBRETADOS (OFICIO INGLER 90 GRS.)

\$ 450

1000 IMANES - FULL COLOR TAMAÑO: 6 X 4 CM TAMAÑO: 7 X 5 CM

\$ 600 \$ 780

ENVIOS 500 AUTOADHESIVOS .....\$ 430 1000 COMUNES (EN PAPEL 11X17)...\$ 200

## FACTURACION

1 TALONARIO .....X 50 C/U...\$	180	20 TALONARIOS ..X 50 C/U...\$	600
2 TALONARIOS .....X 50 C/U...\$	220	30 TALONARIOS ..X 50 C/U...\$	800
5 TALONARIOS .....X 50 C/U...\$	300	40 TALONARIOS ..X 50 C/U...\$	950
10 TALONARIOS ..X 50 C/U...\$	450	50 TALONARIOS ..X 50 C/U...\$	1.100

FACTURAS A, B,C Y REMITOS R: PRECIOS + I.V.A. (X DUPLICADO)

FACTURACION X TRIPLICADO: 40% DE RECARGO

LOS PRECIOS DE LA FACTURACION SON EN TAMAÑO 22x17 cm. Y EN PAPEL OBRA 70 GR. OTRAS MEDIDAS Y GRAMAJES CONSULTAR.

## River, siempre solidario.

Cuando el país lo necesita, River está. Cientos de socios encolumnados en River Solidario colaboraron para ser el nexo entre las miles de personas que llegaron al club a dejar sus donaciones para los lugares afectados de Bs As y Santa Fe. 70% de lo que se donó a dichos lugares partió del Monumental

Por Matías Toledo

Las imágenes de desesperanza, tristeza y resignación que nos devolvía la TV el lunes pasado se convirtieron en solidaridad, trabajo y esperanza en River. Cientos de voluntarios estuvieron trabajando desde el jueves 13 de agosto junto a Juan Carr y River Solidario que coordinaron la donación. Agrupaciones políticas juveniles, scout y cientos de chicos y chicas del Club se sumaron a la Moviada Solidaria. Muchos integrantes de Siempre River nos sumamos al trabajo a lo largo del fin de semana.

La campaña solidaria incluía la posibilidad de sacarte una foto con la Copa Libertadores, más de 15 mil personas acercaron su donación y más de 6000 pudieron sacarse una foto con la Copa.

En el Microestadio se recibían el grueso de las donaciones, pero sobre la calle Saenz Valiente se hizo un corredor que no paró de recibir donaciones durante todo el día sábado, era constante el andar de autos, camionetas, motos y hasta gente que venía en bicicleta a dejar su donación. Miles de anécdotas y situaciones vividas nos daban fuerza para seguir con el laburo. Una abuela de 93 años quiso bajar ella misma su donación, un niño de 4 años nos dejó sus peluches y se los entregó a los voluntarios en persona, un muchacho hincha de Boca trajo a su mamá, hincha de River, a dejar su donación, no había colores que nos separará si no la comunión de que otros argentinos nos necesitaban. Otros dejaban su donación, estacionaban su auto y bajaban a colaborar. Otros iban y venían con donaciones, grupos de chicos llenaron camionetas y venían de distintos puntos a colaborar.

Niños, abuelos y adultos de todos los niveles

sociales se comprometieron y reforzaron la idea de que esos compatriotas que estuvieron afectados #NoEstanSolos.

Camiones repletos de donaciones salieron rumbo a Lujan, Arrecifes, Salto Mercedes, San Antonio de Areco y otras zonas afectadas. Un aplauso cerrado, de los voluntarios, al que se le sumaban las bocinas de autos acompañaron a cada camión cuando salía a su destino.

River es históricamente una institución solidaria y comprometida con las causas sociales!

Una institución que no abandona a los argentinos!

Una institución que volvió a demostrar que somos el más Grande dentro y fuera de la cancha

### Solidaridad en Números

35 camiones: Salieron de River hasta el cierre de esta edición

70%: De las donaciones recibidas en las distintas ciudades salieron desde River Plate lo cual nos enorgullece.

150.000: Personas pasaron por River a dejar sus donaciones.

1230 colchones se donaron

97.000 litros de agua se donaron

133.000 pañales se donaron

Destinos: Lujan, Chacabuco, Mercedes, Navarro, Lobos, San Miguel del Monte, Arrecifes, Campana, Salto, Pilar, Areco.

### Historia de River Solidario

River Solidario nace en 2002, apenas asume Aguilar la presidencia. Se trajo a Juan Carr al club y junto con Filiales, Depto Social y la Subco del Hincha (creada ese mismo año) conformaron un equipo de trabajo impresionante para ayudar a muchísimos compatriotas de manera constante. River Solidario tuvo su momento más activo con las inundaciones de Santa Fé de 2003 que fueron gravísimas. Presentamos a continuación la nota realizada en ocasión de la visita de uno de los periodistas de la revista (que colaboraba en River Solidario) a Santa Fe para verificar la llegada de los camiones que salían desde River.

## Santa Fé.

Seis riverplatenses pertenecientes a River Solidario (Sub Comisión del Hinchas, Filiales, Social y Red Solidaria) estuvieron en Santa Fe para auditar las donaciones. Uno de ellos fue de Siempre River y así narró lo sucedido.

Horror, Resignación, Tristeza son algunos de los sentimientos que percibimos en los santafecinos. Pero el sentimiento más importante que vimos es la FE: fé en los que están recolectando donaciones, FE en los que la están trayendo, FE en RIVER por su acción comunitaria.

Apenas ocurrió la desgracia, River reaccionó inmediatamente a través de la Red Solidaria y enseguida se montó una estructura para recibir donaciones de todos lados. Emoción y esperanza sentimos todos al ver al pueblo argentino y riverplatense movilizado como nunca. Al cierre de esta nota se habían juntado más de 2000 toneladas de alimentos, ropa para 33.000 personas por un mes y habían pasado por el club a dejar donaciones más de 200.000 personas.

Al llegar a Santa Fe, la primera sensación es que uno llegó a una ciudad en la cual ha habido una especie de guerra: filas y filas de personas recibiendo asistencia por medio del ejército, puentes y carreteras destruidas, calles cortadas, gente desesperada buscando cosas por todos lados y muchísimas casas tapadas de agua hasta el techo. Por mas que ya bajo mucha el agua.

Esa es la primera sensación. Después recorriendo toda la ciudad, hablando con toda la gente (evacuados, no evacuados) nos dimos cuenta de que hay una cierta tranquilidad y conformidad porque están recibiendo lo que llega, mezclado con resignación y tristeza por haber perdido casi todo y preocupación por lo que vendrá cuando el

agua baje.

Nuestro trabajo consistió en visitar todos los depósitos donde supuestamente habían llegado los camiones que salieron desde River y con una inmensa alegría verificamos que los 20 camiones habían llegado.

Hay un profundo agradecimiento a RIVER que se notaba por ser saludados por la gente que nos agradecía, los medios resaltaban el trabajo de River, la policía agilizaba nuestro transitar por Santa Fe. En síntesis, había un feedback especial con River. Se sabía en la ciudad que River se está moviendo.

Además de las necesidades básicas que se van cubriendo bastante bien, la mayor necesidad es la de ser escuchados y ser contenidos por gente que viene de otros lados. Siempre quisimos un River cerca de los problemas de la gente, un River Solidario, ahora que lo tenemos nos sentimos orgullosos e invitamos a todos los hinchas de River a seguir colaborando.

GRACIAS RIVER, GRACIAS SANTA FE por darnos una lección de vida y esperamos que esta catástrofe sea el punto de partida para que todos los argentinos dejemos de lado nuestras antinomias y nos dediquemos a trabajar en equipo para reconstruir Santa Fe y también a nuestro querido país.

### La Unión hace la fuerza

Viajaron 6 que representaron a:

Más de 100 personas que están organizando el operativo solidario.

A más de 1000 voluntarios que día a día cargan y descargan camiones.

A más de 200.000 personas que se acercaron a dejar donaciones de todo tipo.

## 20 Años de la Comisión de Vitalicios.

El 21 de Setiembre la Comisión de Vitalicios cumplirá 20 años (21 de Setiembre de 1995). Se creó por inquietud de un grupo de socios y fue aprobada por Comisión directiva con el objeto de "conformar un área que agrupe y convoque a los Socios Vitalicios de la Institución, con el propósito de reunirse y proponer planes de actividades que convierta a dicha categoría en activos participantes de emprendimientos positivos para el necesario desarrollo social" (textual acta de resolución de Comisión directiva, con rúbrica del Dr. José Balkota). Aquella primera Comisión estuvo compuesta por: David Savelski, Juan

José Villegas, Armando Toledo Torres, Adolfo P. Dagnino y Pablo F. Córdoba.

Por ello, el Viernes 25 de Setiembre a partir de las 20.30 hs., en la Confritería del Monumental, la Comisión de Vitalicios festejará "EL DIA DEL VITALICIO".

Están invitados TODOS LOS SOCIOS, vitalicios o no, lo importante es disfrutar, bailar y pasarla bien. La entrada costará \$ 40.-, sin consumición, pudiendo adquirirse en la oficina de la Comisión (Martes a Viernes 14 a 20 hs.). Aquel que desee cenar podrá afrontarlo con las opciones que ofrecerá la confritería.

Contaremos con la animación del conjunto "Calipso", ya conocido por todos, como así también un show folclórico y cantantes de tango, preparados por Departamento Cultural.

Esperamos a todos los socios para divertirse entre amigos y recordando gratos momentos.

## De la mano del Muñeco, vamo' a Japón.

Acá te dejamos algunos consejos y opciones para que puedas organizar tu viaje con tiempo y a un costo relativamente accesible.

El país asiático es uno de los más caros del planeta, pero si se planifica y se tienen algunos datos útiles se puede abaratar mucho los costos del viaje. Luego de la obtención de la Copa Libertadores 2015, miles de fanáticos comenzaron a planificar el viaje más esperado del siglo XXI para el pueblo riverplatense. Diecinueve largos años pasaron para poder planificar el viaje más hermoso, que un hincha de fútbol de estos pagos del globo terráqueo pueda llegar a realizar.

### • Visado

Japón no te pide ningún tipo de VISA para poder visitarlo por menos de 90 días, si necesitas información sobre el país del Sol Naciente, puedes ingresar a la página de la embajada para realizar algunas consultas <http://www.ar.emb-japan.go.jp/>

### • Pasajes

Podemos conseguir pasajes por precios accesibles en páginas como Promos Aéreas <http://promociones-aereas.com.ar/> o E Dreams <http://www.edreams.com.ar/>, pero tienes que tener en cuenta que los vuelos más económicos suelen ser vía los EEUU, con la cual vas a necesitar VISA de tránsito (C1), por los menos, para atravesar los EEUU. El trámite se hace por la web de la Embajada de los EEUU en Argentina <http://spanish.argentina.usembassy.gov/>. El costo del trámite es de USD 160.- y lo puedes pagar en efectivo o con tarjeta de crédito, si optas por la segunda opción tienes que sumarle el costo de la percepción del 35%. Tenés otras opciones, más costosas, pero que no requieren VISA para poder realizar el viaje, puedes volar por Emirates o Qatar vía Dubai o por cualquier empresa que vuele a Europa y de ahí combinar con Tokio.

### • Transporte en Japón

El ferrocarril es el medio de transporte más utilizado en Japón. La red ferroviaria japonesa (Japan Railways, JR) cubre la totalidad del país y se destaca mundialmente por su rapidez, puntualidad, seguridad y confort, al igual que los servicios ofrecidos por las líneas ferroviarias privadas. Cabe recordar que además es uno de los medios de transporte más económicos y prácticos para movilizarse. Muchos turistas que visitaron Japón recomiendan comprar el pase de tren <http://www.jpPASS.com/es/> es el pase más económico es de USD 229 + USD 30 del costo de envío, a lo que también le deben sumar la percepción del 35% porque la compra es con tarjeta de crédito. Si viajas con amigos pueden economizar el costo de envío comprando con una sola tarjeta el pase de todos.

El pase no se puede adquirir en Japón, ya que es un pase para turistas, a los 3 días comprar el pase van a recibir la orden de intercambio, que luego en Japón puedes intercambiar por el pase, esto se puede hacer en las estaciones de tren de los aeropuertos, o en alguna de las principales estaciones de JR. Puedes bajar la app Hyperdia y organizar los horarios de tus viajes en tren. Los pases tienen una vigencia, por lo que para que te sirvan hay que pedirlos a fines de septiembre.

### • Alojamiento

La oferta hotelera en Japón es variada, puedes alojarte en un departamento en las afueras de Tokio por USD 1400 para 6 personas por 10 días o puedes optar por alojarte en los hoteles Capsulas por USD 40 la noche o Hostel de cadenas internacionales que tienen ofertas para habitaciones compartidas o habitaciones individuales. Hay páginas que tienen ofertas variadas que pueden ser de ayuda a la hora de reservar tu alojamiento.

<http://www.booking.com/>

<http://www.hostels.org.ar/>

<https://www.airbnb.es/>

### • Entradas:

Se comenzaron a vender entradas por el página de FIFA el 29 de agosto pasado para clientes de la tarjeta VISA, fue una preventa exclusiva que duró hasta el 6 de septiembre. Luego de esa fecha saldrá a la venta al

público en general. River pidió entradas para que se puedan comercializar en Argentina, algo similar hizo San Lorenzo el año pasado con sus hinchas. Para adquirir entradas por la página de FIFA es necesario contar con un usuario que se puede tramitar por la página <http://es.fifa.com/>

### • Sedes y Estadios

Se confirmó que River conocerá las dos sedes de la Copa Mundial de Clubes de la FIFA Japón 2015, sea cual fuera la suerte que corra en la primera semifinal el 16 de diciembre. La sede de Osaka cuenta con el Estadio Nagai de Osaka, con una capacidad para 47.816 espectadores. Estadio Internacional de Yokohama tiene una capacidad para 72.370 espectadores y albergará la final de la Copa Mundial de Clubes 2015. Esperemos que el Club Atlético River Plate sea uno de los finalistas el 20 de diciembre en el Internacional de Yokohama.

### • Precios

Diego Díaz viajó a la Suruga Bank y muy gentilmente hizo un análisis sobre los precios de comidas y de costo de vida a saber: El tema comida si uno se rebusca puede gastar poco y comer bien, la primer alternativa es Mc donalds que vende un combo por 700 Y.

Acá dejo algunos precios para que tengan una idea

-Coca de litro 184Y

-Cerveza de 500 c.c. 200Y

-Plato de comida rápida 400Y

-un plato de verduras y pescado 100Y

-Un sándwich 250Y

-Un pancho 100Y

-Un flan 100Y

- Una agua mineral de 2 litros 100Y

-Desayuno (café y una dona) 200Y

-Una pizza chica 700Y

-Cigarrillos 410Y (precios tomados de la cadena de supermercados Seven- Eleven)

Se complica bastante conseguir carne vacuna y en el caso de encontrar es muy costosa.

112 dólares = 12000 yenes (cambio al 9 de agosto del 2015)

Twitter: @dieddiaz

### • Recomendaciones y comentarios

Te recomendamos tener todo contratado desde Argentina con operadores responsables.

Dependiendo del día y el horario que llegues a Japón son las alternativas que tenés para combinar las dos ciudades que albergaran la Copa Mundial de Clubes, les recordamos que los trenes no funcionan de noche entre las dos ciudades, por lo que si llegan en horario nocturno a algunos de los aeropuertos de Tokio deberán postergar para el día siguiente el viaje en tren a Osaka.

Tokio tiene dos aeropuertos donde llegan los vuelos internacionales, el más alejado y el que sería el equivalente a Ezeiza sería Haneda y el equivalente al aeropuerto Jorge Newbery es Narita.

Podes combinar los traslados con el tren o el subte, no te recomendamos tomar un taxi por el excesivo costo de los mismos.

Los cajeros electrónicos no todos te expenden dinero, te recomendamos llevar plata física y cambiarla en los aeropuertos o casas de cambio autorizadas en Japón. No utilizan otra moneda que no sea el Yen por lo que se recomienda tener todo el dinero en esa moneda.

Por último les recomendamos la página <http://japonismo.com/blog/consejos-para-viajar-japon> donde puedes encontrar desde los adaptadores para enchufes hasta las fiestas que tiene Japón durante el año.

Si sos cliente de VISA Gold tenés la oportunidad de contar con Assist Card de manera gratuita, tenés que hacer el trámite por medio de la página de VISA <https://inetserv.visa.com.ar/visahome/login?windowid=8d7>

Esperamos encontrar a todos los lectores de Siempre River en Japón para poder levantar la Copa del Mundo.

# Que? Tu lugar de encuentro

¿Qué te parece todos los días?

## ALOJAMIENTO

Paraíso Terrenal .....	\$ 252
Caribeña.....	\$ 285
Disco Pub .....	\$ 280
Party Room .....	\$ 280
Taconeando .....	\$ 280
Noche de Bs.As.....	\$ 285
Stripper .....	\$ 285
Kamasutra .....	\$ 285
Colchón de Agua .....	\$ 285

## Turnos de 5 horas

Excepto Viernes, Sábados y Visperas de Feriados de 21 a 06 hs. (turnos de 2 horas)

- Incluye 2 Cafes Sin Cargo •
- 2 canales de Video •
- 5 Canales de Música •
- TV-CABLE • Servicio de WI-FI •
- Grupo Electrónico Propio •
- Chat Exclusivo del Hotel Que •
- 5 Salas para Nuestros Clientes

**PRESENTANDO ESTE AVISO 20% DE DESCUENTO**

Montañeses 1872 (entre Pampa y Sucre) (Altura Av. Libertador 5700)

Tel.: 4783-2246

Site: [www.hotelqueweb.com.ar](http://www.hotelqueweb.com.ar)



[www.amuncheripe.tur.ar](http://www.amuncheripe.tur.ar)  
Tel: 02392.424296  
Avellaneda 528 - TL

# River EN JAPÓN

## River viaja a Japón ¡y vos también!

Consulta por pasajes aéreos  
ó paquetes al mundial de clubes

0221 15 494 4904 - 011 154 991 5675

**¡no te quedes afuera!**



# SHERWIN WILLIAMS®

## “Pinta Tu Mundo”

PRESENTANDO ESTE AVISO **5%** DE DESCUENTO.

Pinturerías

# QUINQUELA

Av. Scalabrini Ortiz 741/743 | Tel.: 4771-2032 - Cap. Fed.

Av. Almirante Brown 902 | Tel.: 4362-5354 - Cap. Fed.

Av. Montes de Oca 598 | Tel.: 4307-0544 - Cap. Fed.

Av. Rivadavia 9700 | Tel.: 4635-9060 - Cap. Fed.

Viamonte 1693 | Tel: 4811-9555 - Cap. Fed.

e-mail: [quinquelapinturerias@arnetbiz.com.ar](mailto:quinquelapinturerias@arnetbiz.com.ar)